



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°129 DU 07 JANVIER 2022



VACCINATION ANTI
COVID-19



Pourquoi se faire vacciner ?

D'abord parce que le coronavirus constitue toujours une menace pour l'humanité. Ensuite parce qu'après le lot des mesures barrières, le vaccin représente à ce jour l'arme ultime contre le virus.



Retrospective 2021

L'année 2021 qui vient de s'achever a été prolifique au Port Autonome de Kribi en termes de performances, de participation à des événements stratégiques et de retombées médiatiques. En effet, tout au long de celle-ci l'autorité portuaire n'a cessé de se déployer et de se mettre en vitrine partout où le besoin en était. En ce début d'année 2022, la rédaction de la Lettre du PAK a voulu revenir sur certains faits marquants de cette actualité.

Inauguration de l'usine de montage de Tractafric

Installée dans la zone logistique et industrielle du Port Autonome de Kribi, l'usine de montage d'engins lourds de TRACTAFRIC EQUIPEMENTS filiale du géant Caterpillar a été inaugurée le 23 janvier 2021 en présence du Ministre des Travaux Publics Emmanuel NGANOU DJOUMESSI.

Hackathon PAK 2021

INNOVATE CLAN est la toute première équipe gagnante de la 1ère édition du Hackathon PAK 2021 organisé du 13 février au 27 mars 2021. Compétition qui a mis aux prises les étudiants et les startupper en vue d'apporter des solutions digitales innovantes liées aux problématiques portuaires identifiées par le PAK.

Célébration de la Journée Internationale de la Femme (JIF) 2021

La journée internationale de la femme édition 2021 a été l'occasion pour les femmes du PAK de présenter la diversité culturelle camerounaise et le vivre ensemble à travers une grande foire culturelle des danses traditionnelles, la gastronomie, et les œuvres artistiques.

Réorganisation du PAK

Le Port Autonome de Kribi s'est doté d'un nouvel organigramme à l'issue de la 30ème session du Conseil d'Administration tenue le 15 avril 2021 à Yaoundé, présidée par Jean Paul SIMO NJONOU. Cette réorganisation institutionnelle a été suivie de la nomination des chefs des nouvelles structures de l'entreprise.

Salon de l'action gouvernementale (SAGO) 2021

La communauté portuaire de Kribi ayant en tête de file l'autorité portuaire de la ville éponyme a participé à la 10ème édition du SAGO qui s'est tenue à Yaoundé du 25 au 31 juillet 2021.

1er semestre exceptionnel

La Douane a collecté au port de Kribi des recettes d'un montant de 73.56 milliards de FCFA au premier semestre 2021, soit autant que sur toute l'année 2020.

Foires d'exposition de Chine

Les atouts et opportunités de la place portuaire située dans le département de l'Océan ont été présentés du 16 au 29 septembre dernier, à plus de 1000 entreprises dans les villes de Guangzhou et Changsha.

Forum Africain des Ports (FAP)

La 3ème édition du Forum Africain des Ports qui s'est tenue à Douala les 21 et 22

octobre 2021 a été l'occasion idoine pour le PAK de présenter aux nombreux participants son savoir-faire, ses services et ses spécificités.

6 000 EVP traités

Le mois de novembre 2021 a marqué les 3 ans 8 mois d'existence du port de Kribi et le franchissement de la barre de 6000 conteneurs EVP traités en trafic domestique.

Association de Gestion des Ports de l'Afrique de l'Ouest et du Centre (AGPAOC)

Les dernières assises de l'AGPAOC qui se sont déroulées du 29 au 03 novembre 2021 avec pour thème principal "la digitalisation" ont montré sans aucun doute que le port de Kribi est l'exemple à suivre dans ce domaine.

Forum tripartite RCA-TCHAD-CAMEROUN

Le Directeur Général du PAK a personnellement pris part à la 3ème édition du Forum Tripartite RCA-TCHAD-Cameroun s'est tenue du 06 au 08 décembre 2021 à Bangui capitale de la République Centrafricaine.

Sud Forum 2021

Durant deux jours de conclave dans la ville portuaire de Kribi, le Port Autonome de Kribi a accompagné les fils et filles du Sud, qui venaient y fixer les bases d'une vision partagée devant conduire au développement de la Région dans les dix prochaines années.



2021 Annual review

2021, which has just ended, was a prolific year for the Port Authority of Kribi in terms of performance, participation in strategic events and media coverage. Indeed, throughout the year, the port authority has consistently deployed and showcased itself wherever necessary. At the beginning of 2022, the editorial staff of the PAK Newsletter thought it wise to look back at some of the highlights of the year.

Inauguration of the Tractafric assembly plant

Established in the logistics and industrial zone of the Port Authority of Kribi, the heavy TRACTAFRIC machinery assembly plant of, a subsidiary of the giant Caterpillar, was inaugurated on 23 January 2021 in the presence of the Minister of Public Works Emmanuel NGANOU DJOUMESSI.

PAK Hackathon 2021

IINNOVATE CLAN is the very first winning team of the 1st edition of the 2021 PAK Hackathon organised from 13 February to 27 March 2021. The competition was a contest between students and start-up companies with the aim of providing innovative digital solutions to port issues identified by PAK.

Celebration of the 2021 International Women's Day

The 2021 International Women's Day was an opportunity for the women of PAK to present Cameroon's cultural diversity and living together through a large cultural fair of traditional dances, gastronomy and artistic works.

PAK Reorganization

The Port Authority of Kribi adopted a new organization chart at the end of the 30th session of the Board of Directors held on 15 April 2021 in Yaoundé, chaired by Jean Paul SIMO NJONOU. This institutional reorganization was followed by the appointment of the heads of the new corporate structures.

Exhibition on Government Action (SAGO) 2021

The Kribi port community, led by the Port Authority of Kribi, took part in the 10th edition of the SAGO held in Yaounde from 25 to 31 July 2021.

1st semester exceptional

Customs collected at the port of Kribi revenues amounting to FCFA 73.56 billion in the first half of 2021, or as much as for the whole of 2020.

Exhibition fairs in China

The assets and opportunities of the Port located in the Ocean Division were presented from 16 to 29 September to more than 1000 companies in the cities of Guangzhou and Changsha.

African Ports Forum

The 3rd edition of the African Ports Forum held in Douala on 21 and 22 October 2021 was the ideal opportunity for PAK to present the company's know-how, services and

specificities to the various participants.

6,000 TEUs processed

The month of November 2021 marked the 3 years 8 months of existence of the port of Kribi and the crossing of the threshold of 6,000 TEU containers handled in domestic traffic.

Port Management Association of Central and West Africa (PMAWCA)

The last PMAWCA meeting which took place from 29 to 03 November 2021 on the theme «digitisation» showed without any doubt that the Port of Kribi is the model to follow in this field.

CAR-CHAD-CAMEROON tripartite Forum

The 3rd edition of the CAR-CHAD-Cameroon Tripartite Forum was held from 06 to 08 December 2021 in Bangui, capital of the Central African Republic.

Sud Forum 2021

During a 2-day meeting in the port city, the Port Authority of Kribi accompanied the sons and daughters of the South region who gathered to lay the basis of a common vision towards the development of the South region for the next ten years.



Performances en hausse, en dépit du Covid-19

« L'année 2021, a été, pour le PAK et sa communauté des acteurs, une année d'opportunités en droite ligne avec la Politique prônée par le Chef de l'Etat, malgré la résurgence de la pandémie à Covid 19. Elle a permis d'identifier de nouveaux piliers de gouvernance et de développement durable de la place portuaire de Kribi, lesquels permettront au PAK de jouer un rôle prépondérant dans le processus de transformation qualitative de l'économie Camerounaise en devenant peu à peu, le plus grand port industriel de l'Afrique centrale et une référence du développement durable. Le Port de Kribi est resté résilient dans son fonctionnement, au regard des indicateurs d'exploitation, des performances douanières et des dynamiques d'exploitation de nos terminaux au sein desquels, un climat social est resté favorable en 2021. »

"For PAK and its community of actors, 2021 was a year of opportunities in line with the policy advocated by the Head of State, despite the resurgence of the Covid 19 pandemic. The year allowed for the identification of new pillars of governance and sustainable development of the Port of Kribi, which will enable PAK to play a leading role in the process of qualitative transformation of the Cameroonian economy by gradually becoming the largest industrial port in Central Africa and a reference for sustainable development. The Port of Kribi has remained resilient in its operation, regarding operating indicators, customs performance and the dynamics of our terminals' operations within which, the social climate has remained favourable in 2021."



Modeste AKOO

Conseiller Technique N°1

Technical Advisor No. 1



Performance on the rise despite the Covid 19 pandemic



Rosette NVE

Chef de Cabinet
du Directeur Général

Head of the General
Manager's Office



Positionnement de port intelligent renforcé

« L'année qui vient de s'achever est venue confirmer la croissance soutenue que connaît le PAK depuis le lancement, en 2018, de ses activités opérationnelles. Elle a également permis au Port de Kribi d'asseoir son positionnement dans les sous-régions Afrique Centrale et de l'Ouest comme l'un des ports les plus avancés dans son choix de tirer profit des technologies numériques pour améliorer ses performances portuaires. »



Smart port positioning reinforced

"The year that has just ended has confirmed the sustained growth experienced by PAK since the start of its operational activities in 2018. It has also enabled the Port of Kribi to consolidate its position in the Central and West African sub-regions as one of the most advanced ports in its quest to take advantage of digital technologies to improve its port performance."



**Gilles Hervé Jeffrey
NGOTY MBANG**

*Chef de de Service à la
Direction des Systèmes de
l'information*

*Head of Service
Information Systems
Department*

“ Confirmation de l'importance de la digitalisation”

« Le Covid-19 a en quelque sorte été, en 2021, un accélérateur de la transformation digitale au PAK. Puisque le besoin urgent d'action face à la pandémie a donné à la Direction Générale l'opportunité d'accélérer notre transformation numérique. Le fait que l'entreprise a engagé sa mutation digitale bien avant la crise lui a permis de garantir le bon fonctionnement productif et organisationnel, de répondre aux effets critiques sur nos activités mais aussi de devancer des concurrents moins agiles. »

“ Confirmation of the significance of digitisation”

“Covid-19 was in some ways an accelerator of digital transformation at PAK in 2021 as the urgent need for action in response to the pandemic gave the General Management the opportunity to speed up our digital transformation. The fact that the company started its digital transformation well before the crisis enabled it to guarantee the proper productive and organisational functioning, to respond to the critical effects on our activity but also to get ahead of less flexible competitors.”

“ Consolidation du socle de fonctionnement et des ambitions affichées du PAK”

« L'année 2021 a été très chargée et décisive à la fois avec notamment la réorganisation structurelle intervenue en avril. Un réaménagement qui est venu consolider le socle de fonctionnement et les ambitions affichées du PAK. Car, en faisant le choix de structurer les services au sein de pôles de compétences, appelés « Directions » ou « Divisions », le Top Management s'est donné les moyens d'une plus grande cohérence, d'une meilleure complémentarité et d'une nette clarification dans la répartition des responsabilités. »

“ Consolidation of PAK's operating base and stated ambitions”

“2021 has been a very busy and decisive year, with the structural reorganisation that took place in April. This reorganisation has consolidated PAK's operational base and its stated ambitions. By resorting to structure the services within competence clusters, called « Departments » or « Divisions », the Top Management has ensured greater coherence, better complementarity and a clearer distribution of responsibilities.”



Marcel Lionel OYIE

*Division du Suivi et de
la Relance*

*Monitoring and Follow-up
Division*



EXPLOITATION DU PORT DE KRIBI

Cap sur de nouvelles niches

L'histoire retiendra que c'est le mercredi 05 janvier 2022 qu'a accosté sur le quai du terminal polyvalent du Port de Kribi le navire "UTRA ANGEL", transportant une cargaison 21 380 tonnes de clinker, matière première nécessaire pour la production du ciment.



Une chose est sûre, l'écho du succès retentissant du développement des activités au Port de Kribi porte déjà ses fruits et a ouvert la voie vers la recherche de nouvelles parts de marché. L'on en veut pour preuve le rôle prépondérant attribué désormais par le gouvernement à cette place portuaire dans le décongestionnement du port historique de Douala, dans le développement des activités portuaires et de l'économie de la Sous-Région mais aussi, la confiance que cette jeune entreprise a réussi à engranger au fil du temps auprès des grandes entreprises nationales et internationales et des investisseurs grâce à son savoir-faire et son expertise. C'est dans ce cadre que le mercredi 05 janvier dernier, a accosté sur le quai du terminal polyvalent de la plateforme portuaire de Mboro le "UTRA ANGEL", navire transportant une cargaison de 21 380 tonnes de Clinker destinée à la l'entreprise MIRA, basée dans la capitale économique Douala. Pour mener à bien cette opération qui relève de l'inédit, Kribi Multipurpose Terminal (KMT) concessionnaire du Terminal polyvalent a mis en place le dispositif opérationnel et logistique nécessaire pour le traitement et le transport de cette cargaison spéciale (entretien du terminal, bâches, camions de transports, zone de stockage) et ce sous la coordination de l'autorité portuaire.

Cette opération qui ouvre un nouveau type de trafic au sein de cette place portuaire vient une fois de plus témoigner d'une

chose : « le port de Kribi ne cesse de monter en puissance dans le développement de ses activités et de la zone logistique et industrielle attenante ». Les performances observées et les nouvelles parts de marché dénichées çà et là en sont la parfaite illustration. D'ailleurs, il est prévu dans les prochains jours l'arrivée d'un deuxième navire qui va transporter cette fois une cargaison d'environ 50 000 tonnes de ce minéral.

Pour rappel, le clinker est une matière première nécessaire à la production du ciment et l'amorce de ce nouveau type de trafic au Port de Kribi n'est pas un fait anodin. En effet, la construction en cours de la nouvelle cimenterie CIMPORT dans la zone logistique et industrielle de kribi et le développement des activités de la nouvelle usine de NOMAYOS du géant Camerounais du ciment CIMENCAM ouvre de belles perspectives. Ceci est également la résultante de la vision du top management de cette entreprise publique qui met toutes les batteries en marche pour faire de cette plateforme portuaire une place de choix dans la Sous-Région.



APPROCHE RSE

ACCOMPAGNEMENT DES POPULATIONS RIVERAINES

Les dames du PAK fêtent avec les orphelins

Donner du sourire et partager la joie des fêtes de fin d'année 2021 avec les enfants démunis et issus des couches sociales les plus défavorisées du Département de l'Océan, telles sont les raisons qui ont motivé le déplacement des membres de l'Association des femmes du Port Autonome de Kribi en abrégé AFPAK, le 28 décembre dernier vers PAMA, banlieue située à la périphérie de la ville de Kribi. Conduite par la Présidente de ladite association Sophie NGOUE, ces dames de cœur ont offert des dons composés de denrées alimentaires, de produits de première nécessité et de jouets ceci au grand bonheur des enfants visiblement très enthousiaste à la vue des présents qui venaient de leur être remis. Elles ont également partagé avec les populations riveraines des moments de convivialité et de solidarité ce qui rentre d'ailleurs en droite ligne avec la politique de responsabilité sociétale de l'autorité portuaire de Kribi qui les emploie.

CSR APPROACH

SUPPORTING RIPARIAN COMMUNITIES

PAK Women Celebrate with Orphans

Bringing smiles and sharing the joy of the end of the year celebrations with the deprived children from the most underprivileged social strata of the Ocean Division, this is the rationale behind the visit of the members of the Women's Association of the Port Authority of Kribi (AFPAK) on December 28 to PAMA, a suburb located on the outskirts of Kribi. Led by the President of the association, Sophie Ngoue, the ladies donated foodstuffs, basic products and toys to the delight of the children, who were visibly enthusiastic about the gifts. They also shared moments of conviviality and solidarity with the local population, which is consistent with the corporate social responsibility policy of the Port Authority of Kribi.



Meilleurs Voeux
Best Wishes



• CAPITAINERIE

Service, dépendant de l'autorité portuaire, Port Autonome ou chambre de commerce, assurant la police du plan d'eau, la sécurité dans le chenal d'approche et dans le port, la coordination des services portuaires (pilotage, remorquage, lamanage), l'organisation des mouvements de navires (entrées / sorties) et leur placement à quai.



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** Harouna BAKO - **Rédacteur en chef :** Ursula NKOA BISCIONGOL
Rédacteurs : Patrice LOUMOU ; Gaël Pascal AMOUGOU ; - **Traducteurs :** KAMGA ; Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU C. - **Contributions :** Mohamadou Aboubakar SABO ; Albert Jonathan METOTE NDENGUE



www.pak.cm



contact@pak.cm



+237 222 462 100



[@portofkribi](https://www.facebook.com/portofkribi)



[kribiport](https://www.linkedin.com/company/kribiport)



[@PortOfKribi](https://twitter.com/PortOfKribi)